

Nacht-Flug über Estavayer-le-Lac

Vol de nuit au-dessus d'Estavayer-le-Lac

FSSW FÉDÉRATION SUISSE DE SKI NAUTIQUE ET WAKEBOARD
SWWV SCHWEIZERISCHER WASSERSKI UND WAKEBOARD VERBAND
FSSW FEDERAZIONE SVIZZERA DI SCI NAUTICO E WAKEBOARD



ANNUAIRE 2014
JAHRBUCH 2014



Save the date

Dimanche 27 Juillet
dès 8H00

Compétition de Wakecable,
frais d'inscription offerts
pour tous les participants du
Come & Ride Tour



Le projet Wakecable est toujours en attente de l'autorisation de construire que nous espérons recevoir ce printemps.

Soutenez le projet Wakecable du Wake Sport Center en likant la page Facebook

www.facebook.com/wakesportcentergva

En attendant le Wakecable venez rider derrière nos merveilleux bateaux: X46, Xstar et X2.



CENTRE DE PERFORMANCE REGIONAL
WAKEBOARD



FSSW - SWWV

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard

Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard



Président
Präsident

Peter Frei
CP / Postfach - 6345 Neuheim
mobile 079 414 37 40
p.frei@waterski.ch

Vice-Président
Vize-Präsident

Olivier Meylan
1345 Le Lieu
mobile 079 212 14 58
o.meylan@waterski.ch

Directeur technique
Technischer Direktor

Frédéric Dupanloup
Route des Fayards 279 - 1290 Versoix
mobile 079 417 98 66
f.dupanloup@waterski.ch

Email
CCP / PC
Website

info@waterski.ch
12-11760-9
www.fssw.ch

TABLE DES MATIERES - INHALTS-VERZEICHNIS

3 Editorial - <i>Leitartikel</i>	16 Calendrier - <i>Kalender 2014</i>
7 Comité Directeur - <i>Vorstand</i>	22 Clubs FSSW - <i>SWWV-Clubs</i>
9 Conseils - <i>Kommissionen</i>	26 Interview Jérémie Collot
Cadres - <i>Kader</i>	30 Swiss Olympic - <i>Ethique / Ethik</i>
10 Champions suisses 2013	32 Interview Sandrine Cornaz
<i>Schweizer-Meister 2013</i>	34 Interview Phil Hodler
12 CS wakeboard 2014	38 Interview Luisa Montalbetti
<i>SM Wakeboard 2014</i>	39 CS cablewake 2014
13 Médailles / <i>Medaillen 2013</i>	<i>SM Cablewake 2014</i>
14 Records - <i>Rekorde</i>	42 Interview Danilo Gentile
15 CS ski nautique 2014	43 VIP-Club
<i>SM Wasserski 2014</i>	46 Interview Sepp Hauser WACU

Couverture - Deckblatt

Florent Meister - Cableway Estavayer-le-Lac
Photo/Foto Maxime Aebly

SWWV 2014

ALIZEE PATUREL
 CHAMPIONNE SUISSE OPEN DU COMBINÉ 2013
 1ÈRE SUR LA RANKING SUISSE -17 ANS SLALOM 2013
 FINALISTE DES CHAMPIONNATS D'EUROPE - 17 ANS 2013

Alizée remercie ses partenaires

EFG Bank

SNG
 SKI GODDE
 BIDDRIKS
 PROGEAR GLOVES
 BANANAMOON SUISSE

KUONI
 EST. 1906

Reisegutschein

CHF 100.-

Gegen Abgabe dieses Inserates bei:

Kuoni Reisen AG
 Seestrasse 15
 8002 Zürich
 T 058 702 65 45
 zrh-enge.k@kuoni.ch

Der erste Schritt
 zu unvergesslichen
 Momenten

*gültig auf Neubuchungen eines Arrangements der Kuoni Gruppe bis 30.9.14 bei Kuoni Zürich Enge, max. 1 Gutschein pro Buchung einlösbar. Barauszahlung nicht möglich. Nicht kumulier- und kombinierbar. Mindest-Dossierwert CHF 2500.- Code: EIGU051

EDITORIAL

L'année 2013 a été marquée par la mise en place d'un projet d'importance nationale pour notre sport : la création de

Centres de performance régionaux ski nautique, wakeboard, cablewake

Cette certification a fait l'objet d'une procédure de sélection rigoureuse. Outre le prestige lié au titre de centre de performance, les clubs lauréats pourront obtenir des subventions dans certains cantons.

Swiss Olympic accorde une importance particulière aux compétences techniques et pédagogiques des entraîneurs ainsi qu'aux efforts faits par les clubs en faveur de la relève. Ce sont les objectifs que nous avons fixés à nos centres de performance régionaux pour 2014-2015.

20 de nos jeunes athlètes figurent parmi les « National Talents » de Swiss Olympic cette année. La certification des clubs chargés de l'entraînement des athlètes de notre cadre national va leur assurer un coaching de qualité, complété par les cours théoriques dispensés lors de notre National Teams Day 2014, qui sera consacré à la gestion du stress et à la nutrition des sportifs.

Mais la FSSW n'oeuvre pas seulement pour les « pros ». Les skieurs et riders « amateurs » y ont également toute leur place : en 2014, nous n'avons pas moins de 20 événements ski nautique, wakeboard et cablewake suisses sur notre calendrier, y compris les championnats suisses de ski nautique (à Ecomagny), de wakeboard (à Neuchâtel) et de cablewake (à Estavayer-le-Lac).

Je vous souhaite une bonne saison 2014 sur nos lacs.

Peter Frei, Président



LEITARTIKEL

2013 war gekennzeichnet durch die Einführung eines Projektes von nationaler Bedeutung: die Schaffung von

Regionalen Leistungszentren Wasserski, Wakeboard, Cablewake

Diese Zertifizierung war Gegenstand eines strengen Selektions-Prozesses. Zusätzlich zum Prestige, welche mit dem Titel Leistungs-Zentrum verbunden sind, können die zertifizierten Clubs von Subventionen in vielen Kantonen rechnen.

Swiss Olympic gibt den technischen und pädagogischen Kompetenzen der Trainer einen hohen Stellenwert wie auch den Bestrebungen eines Clubs, welche sie für die Nachwuchs-Förderung aufbringen. Es sind diese Ziele, welche wir unseren Leistungszentren für die Jahre 2014-2015 setzen.

20 unserer jungen Athleten figurieren dieses Jahr unter den « National Talents » von Swiss Olympic. Die Zertifizierung der Clubs, welche das Training des National-Kaders gewährleisten, wird den National Talents ein qualitativ gutes Coaching sicherstellen, ergänzt durch theoretische Kurse anlässlich unseres National Teams Day 2014, welcher sich der Bewältigung von Stress im Wettkampf und der Ernährung von Sportlern widmet.

Aber der SWWV kümmert sich nicht nur um die « Pros ». Die Skifahrer und Rider „Amateure“ haben ebenfalls ihren Platz: im 2014 bieten wir nicht weniger als 20 Wettkämpfe in unserem Kalender an, darunter die Schweizer-Meisterschaften Wasserski (Ecomagny), Wakeboard (Neuenburg) und Cablewake (Estavayer-le-Lac).

Gute Saison 2014 auf unseren Seen.

Peter Frei, Präsident

FACEBOOK
 SWISS WATERSKI &
 WAKEBOARD FEDERATION

Performant

GRANGE
AGENCE IMMOBILIÈRE & CIE

DEPUIS 1869
VOTRE ADRESSE · NOTRE PASSION

WWW.GRANGE.CH

G21 by NAUTIQUE BOAT COMPANY

AQUASPORT / Tepaca SA
importateur Correct Craft depuis 1983
7 chemin de la Pallanterie / 1252 Meinier
info@correctcraft.ch / www.correctcraft.ch

Thierry Lambrigger



SKI NAUTIQUE ET WAKEBOARD : LA MÊME PASSION !
WASSERSKI UND WAKEBOARD: DIE GLEICHE LEIDENSCHAFT!



Cyril Cornaro

SKI NAUTIQUE CLUB LAUSANNE
www.sncl.ch

BERARDIS Sàrl
 CONSTRUCTIONS METALLIQUES
 SYSTEMES D'AUTOMATISATION

NEW AXIS A22

Booking : 078.949.23.45

WAKEBOARD WATERSKI WAKESURF




COMITÉ DIRECTEUR - ZENTRAL-VORSTAND

Président *
Präsident *
 Peter Frei



Vice-Président
Vize-Präsident
 Olivier Meylan



Trésorier
Kassier
 Yves-Laurent Brechbühl



Directeur Technique *
Technischer Direktor *
 Fred Dupanloup



Secrétaire *
Sekretär *
 Albert Durisch



Membres du Comité Directeur - Mitglieder Zentral-Vorstand:

Flavia Cogne



Philippe Chollet



Silvia Dupont



Christophe Fasel



Pascal Perrottet



Fred Traeger



* Bureau FSSW - Büro SWWV



Ski Nautique & Wakeboard Club Montreux

BOUEE WAKEBOARD SKI NAUTIQUE WAKESURF

www.snwcm.ch

Ouverture: début juin

Plus d'info sur  [fb.com/SkiNautiqueEtWakeboardClubMontreux](https://www.facebook.com/SkiNautiqueEtWakeboardClubMontreux)

Le SNWCM remercie son partenaire: 

Pontons du casino Barrière de Montreux: mai, juin, septembre: weekends & soirées; juillet & août: ouvert tous les jours



US-NAUTIC POWERBOATS

www.US-NAUTIC.CH

US-NAUTIC POWERBOATS
Im Schürli 12
8864 Reichenburg
Tel. 079 768 29 54
Mail: info@us-nautic.ch

Werft:
Allmeindstrasse 22
8716 Schmenkon

THE ALL NEW 2014 WAKESETTER 23 LSV

 **SURF GATE**



COMMISSIONS - KOMMISSIONEN

Wakeboard (Boat & Cable)

Perrottet Pascal */** Pdt/Präs.
Butty Nicolas **
Chollet Philippe *
Dupanloup Frédéric */**
Maxime Gniwek
Hodler Phil *
Skouvakis Danielle
Traeger Fred
Valentino Raffaele *
(Peter Frei) **

Vérificateurs - Revisoren

Bruno Fanti
Roger Grohe

* Sélection/Selektion Wake Boat
** Sélection/Selektion Wake Cable

Ski classique/Wasserski & Handi

Dupanloup Frédéric * Pdt/Präs.
Bochud Catherine *
Fasel Christophe
Jaquier Valérie *
Käslin Rolf *
Lambrigger René
Meylan Olivier *

* Sélection/Selektion Ski & Handi

Arbitrage - Schiedsgericht

Gafner Laurent Pdt/Präs.
Durisch Albert
Käslin Heidi
Ritschard Heinz
Valentino Raffaele
Rempl. / Ersatz : Heinrich Emil

CADRE NATIONAL 2014 - NATIONAL-KADER 2014

SKI CLASSIQUE - WASSERSKI

U14 Jean Barengi, Mara Bürge,
Alexis Cogne, Tancredi Cogne,
Emma Wolfsberg, Kirschi Wolfsberg.

U17 Joëlle Hinni, Medina Jörgen,
Rea Jörgen, Alizée Paturel.

U21 Elia Borika, Tatiana Cogne,
Pernelle Grobet, Vincent Stadlbaur.

Open Loïc Buros, Jérémie Collot,
Sandrine Cornaz, Kevin Diserens,
Anna Dupanloup, Gion Durisch,
Yannis Durisch, Fred Halt, Valérie Jaquier,
Loris Lambrigger, Thierry Lambrigger,
Beny Stadlbaur.

35+ Thomas Cabri, Pierre Cesinski,
Anna Dupanloup, Gion Durisch,
Yannis Durisch, Valérie Jaquier.

45+ Courtenay Ross, Yves Kruzic.

55+ Bernard Kurer, Jean-Paul Magnin.

65+ Pierre Clerc.

SKI HANDICAP

MP3 Christophe Fasel.

WAKEBOARD BOAT

Boys/Girls Sky Berninghaus,
Théo Beynon, Jamie Huser, Jannis Huser,
Deborah Lutolf, Jasmine Lutolf.

Juniors Luca de Blasio,
Marie-Caroline Janssens, Leyli Kursun,
Olivia Lombard, Karyna McCormick,
Florent Meister, Emilie Morier,
Reto Schaefer, Léo Skouvakis.

Open Florence Didisheim,
Geraldine Dondit, Sarah Gattiker,
Sascha Gattiker, Sabrina Hafen,
Matthias Koban, Julia Meyer,
Luisa Montalbetti, Jérôme Tan,
Severin Van der Meer, Martin Veluzat,
Lucas Zundel, Maurus Zwicker.

Master 1 & 2 Yannick André,
Cyril Cornaro, Géraldine Dondit,
Julien Gafner, Danilo Gentile,
Sabrina Hafen, Phil Hodler, Sam Lutz,
Pascal Perrottet, Nino Petrillo,
Roger Thommen.

WAKEBOARD CABLE

Juniors Kevin Alinovi, Florent Meister,
Emilie Morier.

Open Simon Bise, Luisa Montalbetti,
Severin Van der Meer, Martin Veluzat.

SKI NAUTIQUE / WASSERSKI

SLALOM

Open ladies Sandrine Cornaz (SNC Montreux)
 Open men Frédéric Halt (Eurolac)
 U12 girls Léna Paturel (Sté Naut. Genève)
 U12 boys Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U14 girls Medina Jörgen (WSC Walensee)
 U14 boys Alexis Cogne (Sté Naut. Genève)
 U17 girls Tatiana Cogne (Sté Naut. Genève)
 U17 boys Elia Borika (Sté Naut. Genève)
 U21 men Benjamin Stadlbaur (Sté N. Genève)
 +35 ladies Karine Durisch (Sté Naut. Genève)
 +35 men Thomas Cabri (SNWL Joux)
 +45 ladies Rosemary Oman (WSC Walensee)
 +45 men Richard Ormond (Sté Naut. Genève)
 +55 men Bernard Kurer (Sté Naut. Genève)
 +65 men Pierre Clerc (Sté Naut. Genève)

FIGURES / FIGUREN

Open ladies Anna Dupanloup (CN Versoix)
 Open men Thierry Lambrigger (WSC Cham)
 U12 girls Mara Bürge (WSC Cham)
 U12 boys Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U14 girls Rea Jörgen (WSC Walensee)
 U14 boys Alexis Cogne (Sté Naut. Genève)
 U17 girls Alizée Paturel (Sté Naut. Genève)
 U17 boys Elia Borika (Sté Naut. Genève)

SAUT / SPRINGEN

Open men Yannis Durisch (Sté Naut. Genève)
 U12 boys Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U14 girls Medina Jörgen (WSC Walensee)
 U14 boys Alexis Cogne (Sté Naut. Genève)
 U17 boys Elia Borika (Sté Naut. Genève)

COMBINÉ / KOMBINATION

Open men Loïc Buros (SNCW Montreux)
 U12 boys Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U14 girls Rea Jörgen (WSC Walensee)
 U14 boys Alexis Cogne (Sté Naut. Genève)
 U17 girls Tatiana Cogne (Sté Naut. Genève)
 U17 boys Elia Borika (Sté Naut. Genève)

CLUB

Société Nautique de Genève

FAMILY CUP

Famille Paturel

WAKEBOARD / WAKESKATE

WAKEBOARD

Open ladies

(20 years and older; no age restriction)
 Sarah Gattiker (Wakeboard Academy, Zürich)

Open men

(20 years and older; no age restriction)
 Matthias Koban (SNWC Montreux)

Youngster boys (9 years old and under)
 Jamie Huser (Wakeboard Academy, Zürich)

Youngster girls (9 years old and under)
 Margaux Dumont (Wake Sport Center, GE)

Girls (14 years old and under)
 Karyna Mc Cormick (Wake Sport Center, GE)

Boys (14 years old and under)
 Théo Beynon (SNC Neuchâtel)

Junior ladies (19 years old and under)
 Olivia Lombard (Wake Sport Center, Genève)

Junior men (19 years old and under)
 Martin Véluzat (CSN Estavayer)

Master ladies 1 (Over 30)
 Sabrina Hafen (Malibu Swiss Team)

Master men 1 (Over 30)
 Philip Hodler (wakeboardschule.ch, Gunten)

Master men 1 (Over 40)
 Danilo Gentilo (Ski Dream Ecomagny)

CLUB

Wake Sport Center, Genève

WAKESKATE

Open ladies & men
 Lucas Zundel (Sté Nautique, Genève)
 Luisa Montalbetti (Malibu Swiss Team, AI)

Guaranteed a professional experience!



seit 1983
 ...oft kopiert, nie erreicht

Club Sportif Wassersport Camps 2013

Camp 1 Viverone 2014: 29.06.2014 - 05.07.2014

Camp 2 Viverone 2014: 03.08.2014 - 09.08.2014

Informationen: www.mastercraft.ch



Importeur Schweiz und Italien:

Leder & Co AG, Dieter Hofer
 Alte Landstrasse 24, CH-8802 Kilchberg
 Telefon +41 44 771 77 11, Fax +41 44 715 35 11
info@mastercraft.ch, www.mastercraft.ch



SWISS WAKEBOARD CHAMPIONSHIPS 2014

AUGUST

30-31

**NEUCHÂTEL
QUAILOUI SPERRIER 1**

POWERED BY
MasterCraft.ch
*****BOATS

MEDAILLES 2013 - MEDAILLEN 2013

**CHAMPIONNATS D'EUROPE ET DU MONDE
EUROPA-UND WELT-MEISTERSCHAFTEN**



Philip Hodler



Benjamin Stadlbaur



Luisa Montalbetti



Valérie Jaquier



Samuel Lutz

Or / Gold

Philip Hodler (Wakeboardschule.ch, Gunten) Wakeboard Master CM/WM Wake
Luisa Montalbetti (Malibu Swiss Team, AI) Wakeskate Open CE/EM Wake

Argent / Silver

Benjamin Stadlbaur (Sté Nautique Genève) slalom CM/WM U21

Bronze / Bronze

Valérie Jaquier (SNWC Lac de Joux) slalom +35 CE/EM Seniors
Samuel Lutz (Wakeboard Academy, ZH) Wakeboard Masters CM/WM Wake
Luisa Montalbetti (Malibu Swiss Team) Wakeskate Open CE/EM Cablewake

SWWV 2014

RECORDS - REKORDE**RECORDS SUISSES - SCHWEIZER-REKORDE****SLALOM**

1.00 b / 10.75 m / 55 kmh	2002, ITA	Christina Muggiasca (Ceresio-Lugano)
3.00 b / 10.25 m / 58 kmh	2008, USA	Frédéric Halt (Club Eurolac)

FIGURES - FIGUREN

7190 pts / Pkte	2007, AUT	Elena Thomsen-Milakova (CN Versoix)
9540 pts / Pkte	2002, USA	Daniel Käppeli (WSC Cham)

SAUT - SPRINGEN

53.10 m	2007, AUT	Elena Thomsen-Milakova (CN Versoix)
68.20 m	2002, USA	Sébastien Di Pasqua (SN Genève)

RECORDS D'EUROPE - EUROPA-REKORDE**SLALOM**

3.25 b / 10.75 m / 55 kmh	2010, USA	Nicole Arthur (GBR)
1.00 b / 9.75 m / 58 kmh	1998, USA	Andy Mapple (GBR)

FIGURES - FIGUREN

10040 pts/Pkte	2011, USA	Clémentine Lucine (FRA)
12570 pts/Pkte	2011, USA	Aliaksei Zharnasek (BLR)

SAUT - SPRINGEN

58.6m	2012, USA	Natalia Berdnikova (BLR)
71.5m	2010, USA	Jason Seels (GBR)

COMBINÉ - KOMBINATION

3126.52 pts/Pkte	2012, USA	Natalia Berdnikova (BLR)
3.00/11.25 - 9740pts - 62.5m		
2741.75 pts/Pkte	2001, USA	Patrice Martin (FRAU)
4.00/10.75 - 11550 pts - 62.50m		

RECORDS DU MONDE - WELT-REKORDE**SLALOM**

3.00 b / 10.25 m / 55 kmh	2012, USA	Regina Jaquess (USA)
2.50 b / 9.75 m / 58 kmh	2013, USA	Nate Smith (USA)

FIGURES - FIGUREN

10180 pts/Pkte	2013, USA	Erika Lang (USA)
12570 pts/Pkte	2011, USA	Aliaksei Zharnasek (BLR)

SAUT - SPRINGEN

58.6 m	2012, USA	Natalia Berdnikova (BLR)
75.2 m	2008, USA	Freddy Krueger (USA)

COMBINÉ - KOMBINATION

3126.52 pts/Pkte	2012, USA	Natalia Berdnikova (BLR)
3.00/11.25 - 9740 pts - 58.00 m		
2818.01 pts/Pkte	2002, USA	Jaret Llewellyn (CAN)
5.00/11.25 - 10730 pts - 71.70 m		

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS !

Merci de jouer le jeu et de leur faire savoir
que leur publicité a porté ses fruits.

BERUECKSICHTIGEN SIE UNSERE INSERENTEN!

Lassen Sie diese wissen, dass sich ein Inserat bei uns lohnt.
Danke für Ihre Solidarität.

SKI Nautique Championnat Suisse

26 et 27 juillet 2014
Ecromagny



Boesch



CALENDRIER 2014 - KALENDER 2014

17-18.05.2014	SKI - Jeux de Genève, Genève
24.05.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 1, Lausanne
31.05.2014	Journée Portes Ouvertes
01.06.2014	WAKE - Compétition PROMO SNG, Genève
21.06.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 2, lieu ouvert
22.06.2014	SKI - Compet PROMO Thunersee, org. MC Thunersee
05.07.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 3, Bouveret
14-20.07.2014	CABLEWAKE - Championnats d'Europe, Ostroda (POL)
18-20.07.2014	SKI - Championnats d'Europe U21, Recetto (ITA)
26-27.07.2014	SKI - Championnat suisse, Ecromagny (FRA)
26.07.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 4, Genève
26.07.2014	WAKE - King of the Lake, Agno
27.07.2014	CABLEWAKE - Compétition Wake Sport Center, Genève
02.08.2014	CABLEWAKE - Swiss Nationals (championnat suisse), Estavayer-le-Lac
02-03.08.2014	SKI - Fun Gliss Trophy, Dommartin (FRA), org. CN Versoix
02.08.2014	SKI - Xtrême de la Rade, Genève
08-10.08.2014	CABLEWAKE - 5ème Wake the Lake Event, Weesen/Walensee
09-10.08.2014	SKI - Ecromagny-Challenge, Ecromagny (FRA), org. WSC Cham
10-17.08.2014	CABLEWAKE - Championnats du monde, Telemark (NOR)
13-17.08.2014	SKI - Championnats d'Europe Open, Pardubice-Prelouc (CZE)
23.08.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 5, Rotzloch
27-31.08.2014	SKI - Championnats d'Europe Youth, Sesena (ESP)
30-31.08.2014	WAKE - Championnat suisse, Neuchâtel
04-07.09.2014	SKI - Championnats d'Europe +35, Ioannina (GRE)
06-07.09.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 6, Yvonand
13-14.09.2014	SKI - Championnats Genevois, Bourg-en-Bresse (FRA)
13-14.09.2014	WAKE - Come & Ride Tour 2014, étape 6, Yvonand
28.09.2014	WAKE - Championnats Genevois, Genève
08-12.10.2014	SKI - Championnats du monde +35, Sunset Lakes Florida (USA)



CAMPS D'ENTRAINEMENT 2013 - TRAININGS-LAGER 2013


LIQUIDFORCE.COM

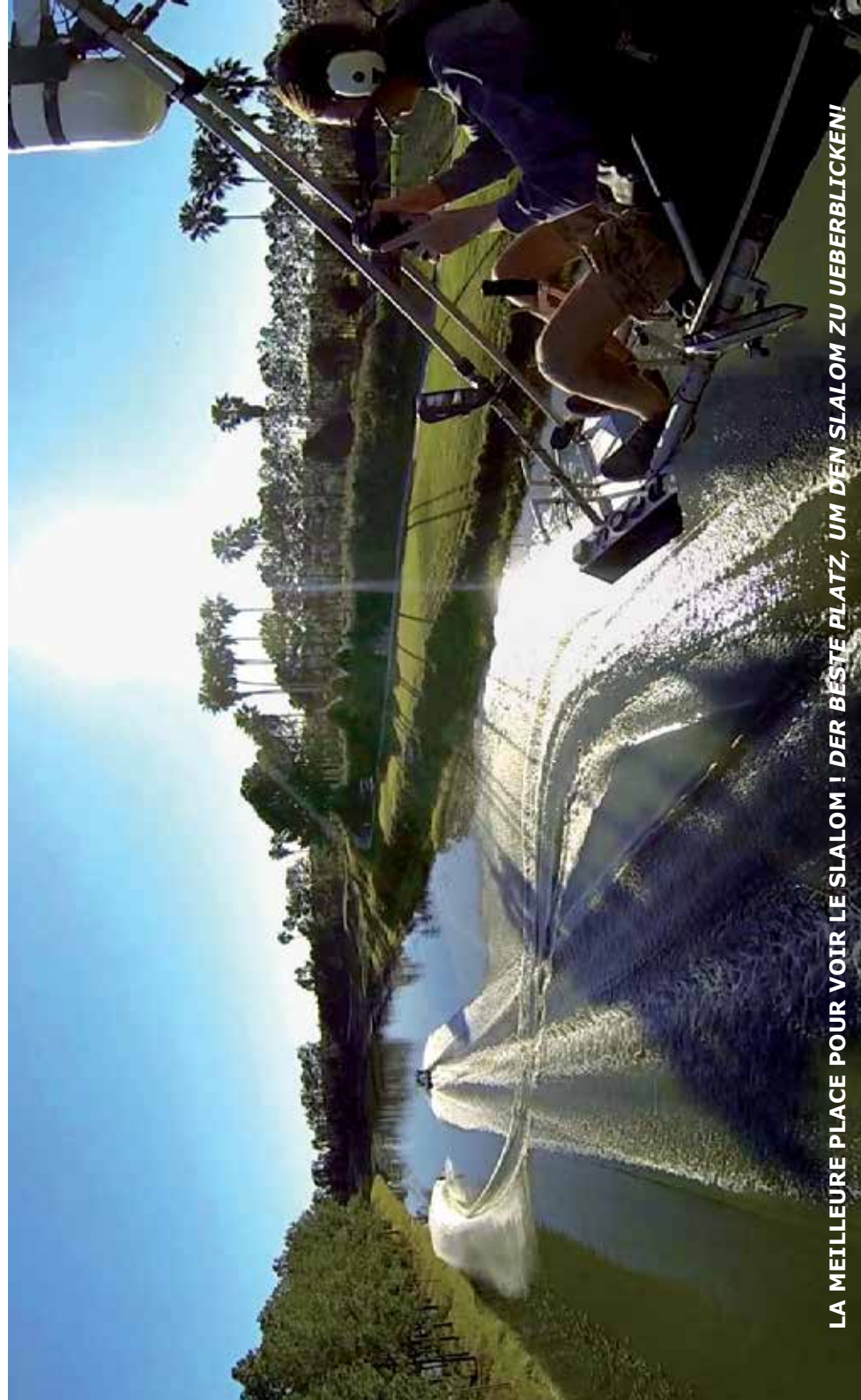
LIQUIDFORCE
WAKEBOARD COMPANY



BOULANGERIE-PÂTISSERIE TEA-ROOM
WOLFISBERG

CHAMPION D'EUROPE
DE LA BOULANGERIE
MAÎTRISE FÉDÉRALE

5, PLACE DU TEMPLE 1227 CAROUGE
TÉL 022 342 32 19
61, RTE DE FLORISSANT, 1206 GENÈVE
TÉL 022 346 26 26

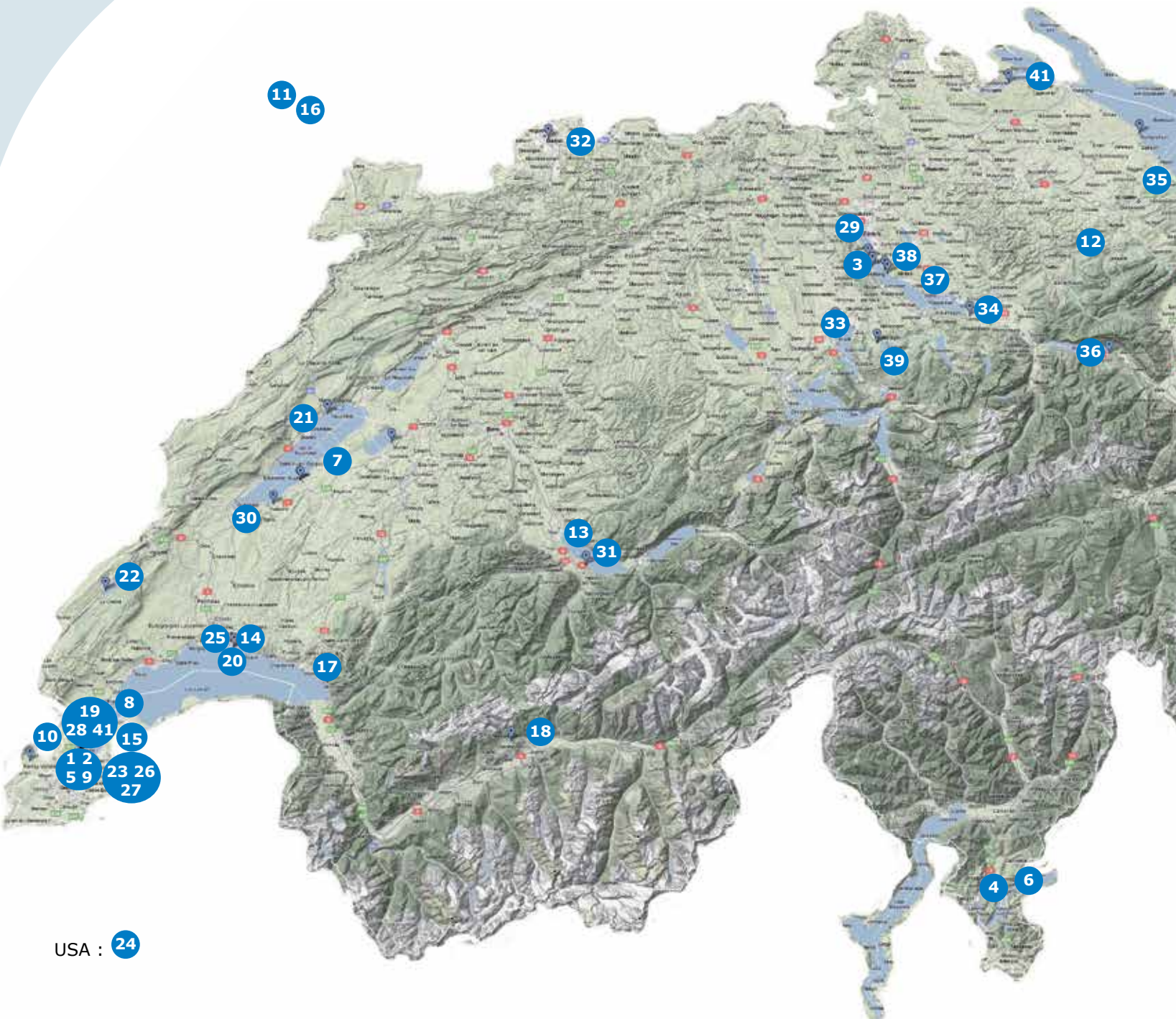


LA MEILLEURE PLACE POUR VOIR LE SLALOM ! DER BESTE PLATZ, UM DEN SLALOM ZU UEBERBLICKEN!

CLUBS FSSW - SWWV-CLUBS

	Contact/Kontakt
ASS GENEV. SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD	Catherine Bochud
ANDIGLISS CLUB	Isabelle Emonet-Faucherre
BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA	Ueli Wehrli
CLUB NAUTICO SASSALTO	Marco Borasi
CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX	Centre perf. régional ski nautique
CLUB SCI NAUTICO CERESIO-LUGANO	Riccardo Eberhard
CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC	Centre perf. régional cablewake
EASYWAKE	Nicholas Kay
EUROLAC	Gilles Paturel
LA PASSION DU SKI NAUTIQUE	Michael Baumgartner
MALIBU SWISS TEAM	Maurus Zwicker
MOTORBOOTCLUB THUNERSEE	Peter Linder
NAUTILAKE	Roberto Lopez Basanta
OSMOSIS	Javier Iglesias
SKI & WAKE CLUB DU REPOSOIR	Dimitri Iouriev
SKI DREAM ECROMAGNY	Peter Frei
SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD MONTREUX	Linda Ladders
SKI NAUTIQUE CLUB CRANS MONTANA	Béatrice de Courten
SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE	Michel Levin
SKI NAUTIQUE CLUB DE LAUSANNE	Centre perf. régional wakeboard
SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHÂTEL	Centre perf. régional wakeboard
SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD LAC DE JOUX	Centre perf. régional ski nautique
SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE GENEVE	Centre perf. régional ski nautique
SWISS WATERSKI RESORT	Clint Stadlbaur
THE WAKE CLUB	Philippe Chollet
TWINS CLUB	Anthony Platero
WAKE SPORT CENTER	Centre perf. régional wakeboard
WAKE UP	Karin Buchet
WAKEBOARD ACADEMY	Reg. Leistungszentrum Wakeboard
WAKEBOARD ATTITUDE	Sam Champod
WAKEBOARDSCHULE.CH	Alain Rickli
WASSERSKI CLUB BASEL	Hans-Rudolf Roth
WASSERSKI CLUB CHAM	Reg. Leistungszentrum Wasserski
WASSERSKI CLUB LACHEN	Charles Wägeli
WASSERSKI CLUB ROMANSHORN	vacant
WASSERSKI CLUB WALENSEE	Albert Lendi
WASSERSKI CLUB ZÜRICH	Dan Dvorak
WASSERSKI CLUB ZÜRICHSEE	Markus Gyger
WASSERSKI SCHULE AEGERISEE	René Turconi
WASSERSKI-AKROBATIK CLUB UNTERSEE	Sepp Hauser
WAW - WAKE AFTER WORK	Claude Miserez

Adresse/Adresse	email	Tel.
51, chemin Pierre-Grosse - 1257 Bardonnex	c.bochud@agsnw.com	agsnw.ch 079 310 68 66
rue Henri-Christiné 5 - 1205 Genève	info@andigliess.ch	andigliess.ch 079 691 89 47
Feldstrasse 15 - 8942 Oberrieden	info@erson.ch	044 709 13 13
Via Merrigi 54 - 6987 Caslano	borasi.marco@sunrise.ch	clubnauticosassalto.ch 076 371 14 56
Chemin des Gravières - 1290 Versoix	f.dupanloup@cnv.ch	cnv.ch 079 417 98 66
CP 6313 - 6901 Lugano	sciare@scinautico.ch	www.scinautico.ch 078 670 88 55
Chemin du Jura, 50 - 1470 Estavayer-le-Lac	martin.veluzat@gmail.com	csne.ch 079 961 94 80
Route de Pré-Marais 35b - 1233 Bernex	easywake@easywake.ch	easywake.ch 078 759 26 51
Route d'Harée - F01170 Crozet	info@eurolac.fr	eurolac.fr +33 450 42 89 11
Biglenstrasse 501 - 3077 Enggistein	lapassionduski@bluewin.ch	079 301 83 17
Mooshalde 12 - 9050 Appenzell	zwicker_maurus@msn.com	us-nautic.ch 078 851 17 75
Speizstrasse 61 - 3645 Gwatt	linder@butterstengeli.ch	mcthunersee.ch 079 210 14 91
19a, avenue de Choiseuil - 1290 Versoix	lbr@nautilake.ch	nautilake.ch 079 424 90 61
Ch. Champ-Maffrey 34 - 1093 La Conversion	javigle@hotmail.com	osmosiswake.ch 078 850 76 39
16 Rue Lamartine - 1203 Genève	diouriev@unog.ch	076 374 82 67
Im Blatt D6 - 6345 Neuheim	peter.frei@freipw.ch	079 414 37 40
CP 201 - 1820 Montreux	linda_ladders@hotmail.com	snwcm.ch 079 500 68 50
Richemond A11 - 3963 Crans-sur-Sierre	de_courten@sunrise.ch	021 323 23 44
33, Route de Frontenex - 1207 Genève	info@sncg.ch	sncg.ch 079 658 75 36
Quai D'Ouchy - CP 149 - 1006 Lausanne	ThePresident@sncl.ch	sncl.ch 078 923 75 96
3, route de Coudrefin - 1586 Vallamand	stephane.sanglard@facchinetti.ch	sncn.ch 079 215 38 77
La Chaux 9 - 1345 Le Lieu	o.meylan@waterski.ch	skinautique-joux.ch 079 212 14 58
Port Noir - 1223 Cologny	a.durisch@waterski.ch	nautique.org 079 330 15 02
Skiing Paradise Blvd, FL34711 Clermont USA	clint@progear.ch	swissskischool.com +1 352 429 21 78
26, route du Village - 1617 Tatroz	phil.chollet@gmail.com	offaxis.ch 079 777 53 25
34 ch. de Pont-Céard - 1290 Versoix	twinsclub1290@twinsclub.ch	079 746 17 23
CP 49 - 1245 Collonge-Bellerive	philip@wake.ch	wake.ch 078 754 01 54
Rue le Corbusier 3 - 1208 Genève	karin@wake-up.ch	wake-up.ch 079 202 41 61
Feldmoosstrasse 1 - 8800 Thalwil	sarah@wakeboardacademy.com	wakeboardacademy.ch 079 656 37 32
Clairs Logis 5 - 1400 Yverdon-les-Bains	info@wakeattitude.ch	wakeattitude.ch 078 715 80 86
Klostermrain 19 - 3612 Steffisburg	alain.rickli@wakeboardschule.ch	wakeboardschule.ch 078 731 63 95
Bruderholzallee 169 - 4059 Basel	praesident@wasserski-basel.ch	wasserski-basel.ch 061 363 22 11
Sonnhaldenstrasse 25 - 6331 Hünenberg	loris_lambrigger@hotmail.com	wsc-cham.ch 079 462 00 63
Gweerhofstrasse 9 - 8853 Lachen	c.waegeli@hisppeed.ch	wasserskiclub-lachen.ch 079 355 84 73
Postfach 15 - 8590 Romanshorn	kontakt@wscr.ch	wscr.ch 071 461 12 02
Leginglenstrasse 6 - 7320 Sargans	info@wscw.ch	wscw.ch 081 736 38 04
Tobelweg 21 - 8706 Feldmeilen	dandvorak@yahoo.de	076 567 31 24
Bünishoferstrasse 182 - 8706 Feldmeilen	gyger@swissonline.ch	z-wake.ch 079 406 54 42
Rainstrasse 18 - 6314 Unterägeri	rene.turconi@waterski.ch	041 750 57 09
Dällikerstrasse 25 - 8105 Regensdorf	sepp.hauser@quickschluessel.ch	wacu.ch 079 551 83 34
c/o Alvera 19, ancienne ferme - 1252 Meinier	claudio.miserez@sarasin.ch	079 628 32 89



- 1 ASS. GENEV. SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD
- 2 ANDIGLISS CLUB
- 3 BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA
- 4 CLUB NAUTICO SASSALTO
- 5 CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX
- 6 CLUB SCI NAUTICO CERESIO-LUGANO
- 7 CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC
- 8 NAUTILAKE
- 9 EASYWAKE
- 10 EUROLAC
- 11 LA PASSION DU SKI NAUTIQUE
- 12 MALIBU SWISS TEAM
- 13 MOTORBOOTCLUB THUNERSEE
- 14 OSMOSIS
- 15 SKI & WAKE CLUB DU REPOSOIR
- 16 SKI DREAM ECROMAGNY
- 17 SKI NAUTIQUE & WAKE CLUB MONTREUX
- 18 SKI NAUTIQUE CLUB CRANS MONTANA
- 19 SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE
- 20 SKI NAUTIQUE CLUB DE LAUSANNE
- 21 SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHÂTEL
- 22 SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD LAC DE JOUX
- 23 SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE GENEVE
- 24 SWISS SKI SCHOOL FLORIDA
- 25 THE WAKE CLUB
- 26 TWINS CLUB
- 27 WAKE SPORT CENTER
- 28 WAKE UP
- 29 WAKEBOARD ACADEMY
- 30 WAKEBOARD ATTITUDE
- 31 WAKEBOARDSCHULE.CH
- 32 WASSERSKI CLUB BASEL
- 33 WASSERSKI CLUB CHAM
- 34 WASSERSKI CLUB LACHEN
- 35 WASSERSKI CLUB ROMANSHORN
- 36 WASSERSKI CLUB WALENSEE
- 37 WASSERSKI CLUB ZÜRICH
- 38 WASSERSKI CLUB ZÜRICHSEE
- 39 WASSERSKI SCHULE AEGERISEE
- 40 WASSERSKI-AKROBATIK CLUB UNTERSEE
- 41 WAW - WAKE AFTER WORK

INTERVIEW - INTERVIEW

Jérémie Collot

Jérémie Collot, membre de l'équipe nationale, est un spécialiste du slalom. Il a été particulièrement brillant en 2013. Nous avons voulu en savoir plus sur lui.

Jérémie, tu es membre du Club Nautique de Versoix, quand et comment as-tu découvert le ski nautique ? J'ai commencé avec mes parents sur la Meuse en Belgique. J'avais 4 ans. Mon père était un spécialiste de saut, membre de l'équipe nationale belge. J'ai donc eu la chance de commencer tôt... derrière le Boesch de mon grand-père. Je suis arrivé en Suisse à 11 ans. Ma mère cherchait un club et a trouvé les fameux camps de ski nautique du Club Nautique de Versoix. Ma 1ère compétition date de 1998, c'était les championnats suisses. Depuis lors, je skie pour Versoix et représente la Suisse depuis maintenant 10 ans.



Qu'est ce qui te plaît dans ce sport de glisse ? L'adrénaline avant tout ! J'adore être sur l'eau et sentir la vitesse en permanence, et le plaisir est décuplé lorsque tu arrives à slalomer au bon rythme...ou pas... mais que tu arrives à t'en sortir !!! Les vitesses qu'on peut atteindre à cordes courtes sont

impressionnantes et je suis quelqu'un qui aime se battre pour réussir les « 6 bouées time OK »... ce qui me vaut souvent des belles sorties sur l'eau avec des sensations fortes. Avec l'expérience, la maîtrise du slalom en soi permet aussi de jouer avec son ski et d'essayer beaucoup de choses à des cordes différentes. Je prends énormément de plaisir à skier et je pratique dès que je le peux, mais jamais sans mes fameux maillots verts ou oranges !

Quel métier exerces-tu ? Est-ce difficile de combiner le travail et le sport de compétition ? J'ai récemment été promu « Junior Fuel Trader » chez Cargill, où je travaille depuis plus de 3 ans. C'est difficile et facile en même temps de combiner le travail et la compétition. Pour moi l'un ne va pas sans l'autre : si je ne faisais pas cette carrière professionnelle je ne pourrais pas financer mon sport favori et si je ne faisais pas ce sport je ne pourrais pas être aussi efficace au travail. La compétition et le travail sont indispensables à ma « life balance ».

Tu as fait d'énormes progrès cette année. As-tu changé quelque chose dans ton entraînement ? J'essaye de faire 3 tours en semaine et 2 le weekend. En 2013, j'ai débuté la saison avec Claude Perez en mars sur le Léman, ensuite j'ai skié à Euro lac et j'ai fini la saison au Chili fin novembre. J'ai skié plus cette année que mes 3 dernières années réunies et 2 fois plus qu'en 2009, ma plus grosse saison. J'ai participé à 10 compétitions en Europe en 2013, ce qui est un record pour moi. J'ai eu la chance de progresser à chaque compétition et de battre mon meilleur résultat personnel à 3 reprises pour l'améliorer de 3 à 10.75 (2008) à 1.5 à 10.25 (2013). J'ai été plus régulier cette année et dépassé tous mes objectifs... sans oublier un physique proche du 100% lorsque j'ai réalisé mes meilleures perfs ! Je me suis donné les moyens de réaliser une bonne saison ! C'est la seule différence avec les autres années.

Quels sont tes objectifs pour la saison 2014 ? Confirmer mes bons résultats 2013 serait déjà pas mal. Mais avant tout, prendre du plaisir sur l'eau et ne jamais oublier que ça reste une passion !

Ouvert tous les jours

De 9 h à 20 h

Du 1^{er} juin au 15 septembre

Du débutant au Pro !

Slalom – Saut – Figures – Wakeboard

SNWLJ

Ski Nautique & Wakeboard du Lac de Joux

**Centre de performance régional
Ski nautique**

Pour réserver :

Plan d'eau Rocheray-plage
021/845 68 81 – 079/433 48 81

Privé Président :
021/841 13 25 – 079/212 14 58

www.skinautique-joux.ch

INTERVIEW - INTERVIEW

Jérémy Collot

Jérémy Collot, Mitglied der Nationalmannschaft, ist ein Slalomspezialist. Er hat im 2013 brilliert. Wir wollten deshalb mehr über ihn wissen.

Jérémy, Du bist Mitglied des Club Nautique de Versoix. Wie hast Du den Wasserskisport entdeckt? In Belgien auf der Mosel, zusammen mit meinen Eltern. Ich war 4 Jahre alt. Mein Vater war Sprung-Spezialist und Mitglied der belgischen Nationalmannschaft. Ich konnte früh beginnen und dies hinter dem Boesch-Boot meines Grossvaters. Im Alter von 11 Jahren bin ich in die Schweiz gekommen. Meine Mutter hat die bekannten Ski-Camps des „Club Nautique de Versoix“ entdeckt. Mein erster Wettkampf waren die SM 1998. Seither fahre ich für Versoix und vertrete die Schweiz seit 10 Jahren.

Was gefällt Dir an diesem Gleitsport? Vor allem das Adrenalin! Ich liebe es, auf dem Wasser zu sein und die Geschwindigkeit zu spüren. Das Vergnügen vervielfacht sich, wenn man den Slalom in einem guten Rhythmus fahren kann, oder nicht, aber damit klar kommt! Die erreichten Geschwindigkeiten mit kurzer Leine sind eindrücklich und ich bin jemand der es liebt, für „6 Bojen Time OK“ zu kämpfen, das gibt mir oft schöne Sessions auf dem Wasser mit Nervenkitzel. Mit der Erfahrung erlaubt die Beherrschung des Slaloms es auch, mit seinem Ski „zu spielen“ und viele Dinge an verschiedenen Seillängen auszuprobieren. Wasserski macht mir viel Spass und ich trainiere so oft wie möglich, aber nie ohne meine berühmten grünen und orangen T-Shirts!

Welchen Beruf übst Du aus? Ist es schwierig, Arbeit und Wettkampfsport zu kombinieren?

Ich wurde vor kurzem

zum « Junior Fuel Trader » bei Cargill befördert, wo ich seit mehr als 3 Jahren arbeite. Es ist schwierig und einfach zugleich, Beruf und Wettkampf zu vereinen. Für mich geht das Eine wirklich nicht ohne das Andere: wenn ich nicht diese Berufskarriere gemacht hätte, könnte ich meinen Lieblingssport nicht finanzieren und wenn ich nicht meinen Sport ausübe, könnte ich nicht so effizient arbeiten. Der Wettkampf und die Arbeit sind für mein „Lebensgleichgewicht“ unabdingbar.

Du hast in diesem Jahr grosse Fortschritte gemacht. Hast Du etwas bei Deinem Training geändert? Ich trainiere 3mal während der Woche und 2mal am Wochenende. 2013 habe ich in März mit Claude Perez auf dem Genfersee begonnen. Danach trainierte ich am Eurolac und beendete die Saison im November in Chile. Ich habe in diesem Jahr mehr als in den letzten 3 Jahren zusammen und 2mal mehr als in meiner bisher besten Saison 2009 trainiert. Ich habe an 10 Wettkämpfen in Europa teilgenommen und hatte das Glück, mich jedesmal zu verbessern. Ich habe 3mal meine persönliche Bestleistung verbessert, von 3 bei 10.75 (2008) auf 1.5 bei 10.25 (2013). Ich war ausgeglichener und habe meine Ziele übertroffen, ohne meinen Körper zu vergessen. Ich habe mir die Mittel für die Realisierung einer guten Saison geschaffen! Dies ist der einzige Unterschied zu den anderen Jahren.

Welches sind Deine Ziele für 2014? Meine guten Resultate 2013 bestätigen wäre schon nicht schlecht. Aber vor allem, Vergnügen auf dem Wasser zu haben und dies niemals vergessen, damit es eine Leidenschaft bleibt.



SNCG

Ski Nautique Club Genève
La Perle du Lac

- 2 bateaux Correct Craft
- Slalom
- Wakeboard, wakeskate, wakesurf
- Coaching débutants à avancés
- Matériel à disposition

Tél. pilote : 078 603 35 13

Responsable : 079 658 75 36

Mail : www.sncg.ch

Web : info@sncg.ch

Ouvert à tous de mai à octobre

Par beau temps : juin-août de 7h à 21h



Swiss Waterski Resort Pleasure & Performance

**4 ski lakes
Golf course
Lakefront villas
Expert coaching**

Coaching by Clint Stadlbaur
Swiss Waterski Resort - Clermont Florida USA
www.swlssskischool.com / waterski@swlssskischool.com / +1 352 429 2178



Charte éthique dans le sport *Ethik-Charta im Sport*



- Traiter toutes les personnes de manière égale
- Promouvoir l'harmonie du sport avec l'environnement social
- Favoriser le partage des responsabilités
- Respecter pleinement les sportifs au lieu de les surmener
- Eduquer à une attitude sociale juste et à un comportement responsable envers l'environnement
- S'opposer à la violence, à l'exploitation, au harcèlement sexuel
- S'opposer au dopage et aux toxicodépendances

- Gleichbehandlung für Alle
- Sport und soziales Umfeld im Einklang
- Förderung der Selbst- und Mitverantwortung
- Respektvolle Förderung statt Ueberforderung
- Erziehung zu Fairness und Umweltverantwortung
- Gegen Gewalt, Ausbeutung und sexuelle Uebergriffe
- Absage an Doping und Suchtmittel



Cool & Clean commitments

- Je veux atteindre mes objectifs ! Je veux accéder à l'élite !
- Je me comporte avec fair-play !
- Je réussis sans dopage !
- Je renonce au tabac et au cannabis et si je bois de l'alcool, je le fais toujours de manière responsable
- Je... ! / Nous... ! (engagement personnel)

- Ich will meine Ziele erreichen / Ich will an die Spitze!
- Ich verhalte mich fair!
- Ich leiste ohne Doping!
- Ich verzichte auf Tabak und Cannabis und trinke Alkohol, wenn überhaupt, verantwortungsbewusst
- Ich... ! / Wir... ! (eigenes Commitment)

Bonhôte soutient la relève sportive



Benjamin Stadlbaur, 21 ans
Vice-champion du monde M21

La banque Bonhôte contribue à l'essor des futurs espoirs suisses du sport par le biais de son programme de soutien à la relève sportive.
Informations : www.bonhote.ch/releve

INTERVIEW - INTERVIEW

Sandrine Cornaz-Buros

Sandrine Cornaz, membre du SNWC de Montreux et championne suisse 2013 de slalom, nous explique comment elle a su combiner des études de médecine avec un sport d'élite.

Sandrine, tu as découvert le ski nautique avec tes parents, eux-mêmes sportifs de haut niveau. Cela a-t-il facilité l'apprentissage du sport ?

C'est sûr que je suis tombée dedans quand j'étais petite. C'est un avantage. J'ai tout de suite adoré et je voulais toujours faire un tour de plus... Par la suite chaque vacance était consacrée au ski nautique.

Tu as fait des études de médecine ? Est-ce difficile de combiner cela avec un sport de compétition ?

Ce qui est important c'est de définir les priorités dès le début car les études de médecine sont lourdes et demandent un grand investissement de temps et d'énergie. Dans mon cas tout était clair : je voulais faire de la recherche en médecine depuis l'âge de 12



ans et la question ne s'est donc pas posée... Dès lors, le ski est devenu un plaisir, mon but étant de faire au mieux, sachant mes études prioritaires. Mais l'énorme avantage de ce sport est que la haute saison est en été, période de vacances universitaires. Le ski m'a ainsi servi de soupape pour relâcher

la pression et changer d'air entre les périodes d'examens. De plus la faculté de médecine de Lausanne a toujours été très compréhensive en décalant, par exemple, un examen l'hiver suivant.

Où t'entraînes-tu ? Que fais-tu l'hiver pour rester en forme ?

Je m'entraîne le week-end, essentiellement à Grenoble et Albertville avec Guillaume Morin, Lionel Anguenot et Loïc Buros (mon mari). L'hiver en semaine, je fais du pilate et du cardiovasculaire et le week-end, beaucoup de ski alpin.

Qu'as-tu appris du sport de compétition dans ta vie personnelle ?

Le ski nautique a été une excellente école de vie. J'ai appris à gérer des situations de stress, de défaite, de frustration mais aussi à donner le meilleur dans les moments importants. Ce sont surtout d'excellents souvenirs, des moments de bonheur. Cela m'a également permis de rencontrer mon mari ! Plus sérieusement, cela m'a aussi été utile pour les nombreux examens et récemment pour les présentations de travaux scientifiques devant du public parfois intimidant. C'est également excellent pour la pratique de l'anglais, qui est de nos jours quasi indispensable dans la vie professionnelle. Je suis convaincue que le sport enseigne beaucoup, notamment la rigueur de l'entraînement, une certaine obstination et donne de la confiance en soi. Des ingrédients indispensables à la réussite tant personnelle que professionnelle.

Quels conseils donnerais-tu à des jeunes qui veulent aussi combiner des études difficiles avec un sport de compétition ?

Le meilleur conseil que je peux donner est de définir les objectifs d'études et de sport le plus tôt possible. Ensuite la clef du succès est l'organisation. Répartir son temps et son esprit entre sport et études et se tenir à son planning, tant au moment d'étudier qu'au moment de lâcher son stylo pour aller skier. En effet on peut étudier partout même au bord d'un plan d'eau ou dans une voiture. Cela demande de la discipline mais c'est incroyablement gratifiant. Les efforts consentis sont rendus au centuple.

Sandrine Cornaz, Mitglied des Wasserskiclubs Montreux, Slalom-Schweizer-Meisterin 2013, erklärt uns wie sie ihr Medizinstudium mit dem Spitzensport kombinieren konnte.

Sandrine, Du hast das Wasserski mit Deinen Eltern entdeckt. Hat Dir dieser Umstand das Erlernen des Sports leichter gemacht? Es ist klar, dass ich sehr jung hineingefallen bin. Dies ist ein Vorteil. Es hat mir sofort gefallen und ich wollte immer eine Runde mehr fahren. In der Folge wurden alle Ferien dem Wasserski gewidmet.

Du hast Medizin studiert? Ist es schwierig, dieses Studium mit einem Wettkampfsport zu kombinieren? Es ist wichtig die Prioritäten zu Beginn des Studiums an klar festzulegen, weil das Medizinstudium streng ist und eine Menge Zeit und Energie erfordert. In meinem Fall war es klar: ich wollte bereits im Alter von 12 Jahren Medizin studieren und diese Frage hat sich demzufolge nicht gestellt. Der Wasserskisport war in erster Linie ein Vergnügen mit dem Ziel, ihn möglichst gut unter Berücksichtigung meines Studiums auszuüben. Der grosse Vorteil ist, dass die Hochsaison während den Universitätsferien liegt. Im Weiteren war die Fakultät der Medizin von Lausanne sehr verständnisvoll mit Prüfungen im Winter.

Wo und wie trainierst Du? Wie hältst Du Dich im Winter in Form? Ich trainiere am Wochenende in Grenoble und Albertville mit Guillaume Morin, Lionel Anguenot und Loïc Buros (meinem Ehemann). Im Winter mache ich während der Woche Pilate und Herz-/Kreislauf Training und am Wochenende viel Schneeski.

Was hast Du mit dem Wettkampfsport für Dein Berufsleben gelernt? Für mich war das Wasserskifahren eine ausgezeichnete Lebensschule. Ich habe gelernt mit Stress, Niederlagen, Frustration umzugehen, aber auch das Beste in den wichtigen Momenten zu geben. Dies sind sicher gute Erinnerungen



und Glücksmomente. Dies hat mir auch die Gelegenheit gegeben meinen Mann kennen zu lernen. Im Weiteren war mir der Sport auch sehr nützlich für die zahlreichen Prüfungen und auch für Präsentationen von wissenschaftlichen Arbeiten vor einschüchternden Zuhörern. Im Weiteren ist dies auch eine gute Übung der englischen Sprache, welche auch für die berufliche Arbeit wichtig ist. Ich bin überzeugt, dass der Sport viele Sachen lehrt, insbesondere die Härte beim Training, eine gewisse Beharrlichkeit und er fördert auch das Selbstvertrauen. Unerlässliche Bestandteile für den persönlichen und beruflichen Erfolg.

Welchen Ratschlag Jugendlichen geben, welche ebenfalls ein schwieriges Studium mit Wettkampfsport kombinieren wollen? Den besten Ratschlag den ich ihnen geben kann, ist die Ziele für Studium und Sport so früh wie möglich festzulegen. In der Folge ist die Organisation der Schlüssel des Erfolges. Seine Zeit und den Geist zwischen Sport und Studium aufteilen und sich die Planung einhalten, sowohl beim Studium wie auch im Moment, wenn man den Griffel für das Wasserskifahren fallen lässt. In der Tat kann man sowohl am Ufer einer Wasserskianlage wie auch im Auto studieren. Dies erfordert ein wenig Disziplin, aber es ist wertvoll. Diese Anstrengungen zahlen sich hundertfach aus.

INTERVIEW - INTERVIEW

Phil Hodler

Phil Hodler, pionnier du wakeboard et capitaine de l'équipe nationale suisse de wakeboard, nous confie, plein d'enthousiasme, ce qu'il veut léguer aux jeunes riders.

Phil, l'année passée, tu as réalisé un rêve : tu es devenu champion du monde de wakeboard Master. Dis-nous comme tu as vécu cet événement ?

J'ai appris mon résultat par un ami de toujours en plein milieu du contrôle antidoping ! Mes sentiments ont été incontrôlables, la joie et la fierté pour ma performance étaient indescriptibles. La quantité énorme de félicitations et les compliments de mon entourage sur le moment et après, à la maison, m'ont submergé.

Pourquoi aimes-tu le wakeboard ?

Le contact de l'eau, la poussée d'adrénaline lors des sauts, le défi et le sentiment de liberté de pouvoir glisser sur le lac. Pouvoir partager cette activité avec la famille et les amis augmente encore le plaisir. En plus, ce qui me plaît dans notre sport, c'est que chacun a son propre style.

Comment et où t'entraînes-tu ?

Ces dernières années, je me suis entraîné à la Wakeboardschule.ch de Gunten, mais aussi avec le bateau d'un ami. Comme préparation en début de saison, je vais m'entraîner, si possible, à Orlando en Floride, à l'école de Wakeboard « O'Town Watersports » qui appartient à de bons amis. Dès le printemps 2014, je vais concrétiser mon rêve d'avoir un bateau personnel qui me permettra de m'entraîner à ma guise. L'équipe nationale suisse va même pouvoir en profiter.



Tu es aussi capitaine de l'équipe nationale de wakeboard ; Qu'est ce qui te plaît dans cette fonction ?

D'abord, je suis fier de toute notre équipe nationale. J'aime prendre des responsabilités pour tous les riders et organiser leur participation aux championnats d'Europe et du monde. Je peux également faire profiter les jeunes riders de ma riche expérience et de mes conseils techniques.

Qu'aimerais-tu transmettre aux jeunes de la relève, pas uniquement concernant leur hobby sportif, mais aussi pour leur avenir professionnel et personnel ?

Maintient ton rêve et fixe toujours ton but. Ceci est valable au quotidien comme dans le sport. En outre, je ne peux que conseiller aux jeunes de suivre ma philosophie : si tu fais quelque chose, fais le comme il faut !

HEELSIDE FRONTSIDE 180° BY KURSUN LEYLI



CERTIFICATION FSSW - CENTRE DE PERFORMANCE REGIONAL SWWV-ZERTIFIZIERUNG - REGIONALES LEISTUNGS-ZENTRUM

La FSSW a mis en place un système de certification des clubs basé sur leurs efforts en faveur d'un encadrement sportif de qualité, notamment pour les jeunes de la relève, ainsi que de la promotion de la compétition en Suisse. Les clubs sont certifiés pour 2 ans. Tous nos compliments aux clubs lauréats 2014-2015 :

Der SWWV hat ein Zertifizierungs-System für die Clubs geschaffen, das auf ihren Aktivitäten in Bezug auf einer qualitativ guten sportlichen Betreuung für den Nachwuchs sowie der Förderung des Wettkampfsportes in der Schweiz basiert. Die Zertifizierung gilt für 2 Jahre. Herzliche Gratulation an die neu zertifizierten Clubs 2014-2015:

Club Nautique de Versoix, section ski nautique
Club Ski Nautique d'Estavayer-le-Lac
Ski Nautique Club de Lausanne
Ski Nautique Club de Neuchâtel
Ski Nautique & Wakeboard Club du Lac de Joux
Société Nautique de Genève, section hélice & ski nautique
Wakeboard Academy Zürich
Wake Sport Center Genève
Wasserski-Club Cham

Certification ski nautique
Certification cablewake
Certification wakeboard
Certification wakeboard
Certification ski nautique
Certification ski nautique
Zertifizierung Wakeboard
Certification wakeboard
Zertifizierung Wasserski



INTERVIEW - INTERVIEW

Phil Hodler

Phil Hodler, passionierter Wakeboard-Pionier und Kapitän des Schweizer Wakeboard National-Teams, erzählt uns mit Enthusiasmus, was er an jüngere Riders weitergeben will.

Phil, Du hast letztes Jahr einen Traum erfüllt: Du bist Weltmeister geworden. Erzähl uns wie Du dieses Ereignis erlebt hast?

Inmitten der Doping-Kontrolle erfuhr ich durch einen alten Wegbegleiter von meinem Resultat. Die Gefühle gingen komplett mit mir durch und ich wusste nicht, wie mir geschieht. Die Freude und der Stolz über meine Leistung waren unbeschreiblich gross. Auch die riesige Flut von Glückwünschen und die Freude meines ganzen Umfeldes vor Ort wie auch danach zuhause haben mich überwältigt.

Was gefällt Dir am Wakeboarden?

Der Kontakt zum Element Wasser, der Adrenalinrausch beim Springen, die Herausforderung und das Gefühl von Freiheit und Zufriedenheit, auf dem See sein zu können. Das Ganze mit der Familie und guten Freunden teilen zu können, macht es umso schöner. Mir gefällt an diesem Sport auch, dass jeder seinen eigenen Style hat.

Wie und wo trainierst Du?

Die letzten Jahre trainierte ich in der Wakeboardschule in Gunten sowie auf dem Boot eines guten Freundes. Als Vorbereitung auf eine neue Wakeboard-saison gehe ich, wenn möglich, nach Orlando, Florida, in die Wakeboardschule «O»Town Watersports», die guten Freunden gehört. Ab nächstem Frühling 2014 erfülle ich mir wieder den Traum eines eigenen Bootes und werde dadurch die Möglichkeit haben, so oft ich will zu trainieren (auch die Mannschaft wird davon profitieren können).

Du bist auch Kapitän des Schweizer National-Teams; was gefällt Dir an dieser Aufgabe?

Als erstes bin ich stolz auf unsere gesamte Nationalmannschaft. Ich übernehme gerne die Verantwortung aller Rider und organisiere gerne die Teilnahme an Europa- und Welt-Meisterschaften. Meine langjährige Erfahrung gebe ich sehr gerne den jüngeren Fahrern weiter.

Was möchtest Du dem Nachwuchs weitergeben, nicht nur für ihr sportliches Hobby sondern auch bezüglich ihrer beruflichen und persönlichen Zukunft?

Halte an deinen Träumen fest und habe immer ein Ziel vor Auge. Dies gilt für den Alltag wie den Sport. Im Weiteren kann ich den Jungen nur empfehlen, meine Philosophie zu verfolgen: „Wenn Du etwas tust, tu es richtig“.



Guaranteed a professional experience!



GEN2
SURF SYSTEM



seit 1983
...oft kopiert, nie erreicht



Club Sportif Wassersport Camps 2013

Camp 1 Viverone 2014: 29.06.2014 - 05.07.2014

Camp 2 Viverone 2014: 03.08.2014 - 09.08.2014

Informationen: www.mastercraft.ch

Importeur Schweiz und Italien:

Leder & Co AG, Dieter Hofer

Alte Landstrasse 24, CH-8802 Kilchberg

Telefon +41 44 771 77 11, Fax +41 44 715 35 11

info@mastercraft.ch, www.mastercraft.ch

INTERVIEW - INTERVIEW

Luisa Montalbetti

Luisa Montalbetti n'est pas seulement une snowboardeuse passionnée, mais aussi une championne de wakeskate. L'année 2013 a été excellente pour elle, car elle est devenue championne d'Europe en wakeskate bateau et a décroché une médaille de bronze en wakeskate câble. Elle nous en raconte un peu plus sur cette discipline inhabituelle, exécutée sur une planche sans fixations.

Luisa, quelles ont été tes impressions lorsque tu as décroché la médaille d'or en Pologne et la médaille de bronze en Suède ?

J'étais très contente d'avoir fait tout mon parcours lors de ces championnats, mais encore plus heureuse d'avoir atteint le podium. Le wakeskate est très technique et le risque de tomber est extrêmement grand. Je suis souvent tombée sous la pression nerveuse lors de championnats à titre, mais aussi bien en Pologne qu'en Suède, j'ai pu montrer de quoi j'étais capable en wakeskating.

Qu'est-ce qui te plaît dans cette discipline plutôt inhabituelle qu'est le wakeskate ?

Comme vous le savez, le wakeskate consiste à exécuter des figures sur une board sans fixations. De ce fait, c'est très technique et difficile. L'avantage de cette discipline est qu'on n'a pas besoin d'un grand bateau provoquant une vague spéciale comme au wakeboard, ce qui donne plus de liberté. Même un Jetski suffit pour faire du wakeskate !

A côté du wakeskate, as-tu aussi fait du wakeboard dans ta carrière sportive ?

J'ai commencé avec le wakeboard, ce qui m'a donné beaucoup de plaisir pendant 4 saisons. Malheureusement, des problèmes de genoux sont apparus et quatre ligaments ont dû être opérés. Le wakeskate était la thérapie idéale, car les genoux y sont moins sollicités. Petit à petit, j'ai pris du plaisir à pratiquer cette discipline et le wakeboard ne me manque plus du tout.

En hiver, tu pratiques activement le snowboard. C'est un hobby ? Quelles sont les similitudes avec le wakeskate ?

Entretemps, mon hobby est devenu ma profession, car j'enseigne le snowboard à St. Moritz depuis 10 ans. Personnellement, je préfère la poudreuse et je pratique aussi le snowskating sur les pistes. Les deux sont très similaires au glissement sur l'eau et représentent un excellent entraînement pour le wakeskate.

Quels sont tes rêves d'avenir pour le wakeskate ?

Mon rêve est de continuer à pouvoir glisser sur un bon plan d'eau lisse avec mes amis ! Je rêve également de pouvoir voyager aussi souvent que possible et de faire du wakeskate n'importe où dans ce vaste monde.



CABLE WAKE PARK

ESTAVAYER-LE-LAC

- SWISS - CABLEWAKE NATIONALS

Championnat suisse de wakeboard
en téléski nautique

Saturday:

02.08.2014

Qualifying: 9h00 - 12h00
Final: 17h00 - 20h00

www.waterski.ch **INFOS**



H. KOLLER
RESTAURANT



Hôtel
Restaurant
du Port



NASTA MARINE SA
RECHERCHES YVES

INTERVIEW - INTERVIEW

Luisa Montalbetti

Luisa Montalbetti ist nicht nur eine passionierte Snowboarderin sondern auch Meisterin im Wakeskate. 2013 war eine super Saison für sie, wurde Luisa doch Europa-Meisterin hinter dem Boot und holte Bronze am Cableway (Télési). Luisa erzählt uns mehr über diese nicht alltägliche Disziplin Wakeskate, welche auf einem Board ohne Bindung ausgetragen wird ähnlich dem Surfing.

Luisa, wie hast Du Deine Goldmedaille an den EM Boot in Polen und die Silbermedaille an den EM Cableway in Schweden erlebt?

Ich war sehr zufrieden dass ich meinen ganzen Parcours im Wettkampf durchstand, aber



natürlich noch glücklicher, als ich wusste, die Medaillenplätze erreicht zu haben. Wakeskate ist sehr technisch und das Sturzrisiko ist sehr hoch. Unter dem Druck von Titelkämpfen bin ich oft gestürzt, aber in Polen und Schweden konnte ich dieses Jahr voll zeigen, zu was ich auf dem Wakeskate fähig bin.

Was gefällt Dir an dieser nicht alltäglichen Disziplin Wakeskate?

Wie gesagt, Wakeskate wird ohne Bindungen auf dem Board ausgetragen und jede Figur wird deshalb sehr technisch und schwierig. Zudem benötigt man für Wakeskate kein spezielles Boot oder keine spezielle Welle wie im Wakeboard (selbst ein Jetski genügt) und das bedeutet mehr Freiheit!

Hast Du in Deiner sportlichen Karriere neben der Disziplin Wakeskate auch das Wakeboarden betrieben?

Ich habe mit Wakeboarden angefangen und hatte 4 Saisons viel Spass. Leider traten dann grössere Knieprobleme auf und ich musste 4 Bänder operieren. Als Therapie habe ich danach mit dem Wakeskate begonnen, was Knie weniger beansprucht. Langsam habe ich an dieser Disziplin Gefallen gefunden und heute vermisse ich das Wakeboarden nicht mehr.

Im Winter bist Du eine aktive Snowboarderin. Erzähle uns mehr über dieses Hobby und die Parallelen zum Wakeskate

Aus dem Hobby ist es mein Beruf geworden und im Winter bin ich seit 10 Jahren Snowboard-Lehrerin in St. Moritz. Für mich persönlich fahre ich gerne im Pulverschnee. Auf den Schneepisten betreibe ich ebenfalls das Snow-Skating. Beides ist sehr ähnlich dem Gleiten auf dem Wasser und deshalb ein gutes Training für Wakeskate.

Was sind Deine Träume bezüglich Deiner Wakeskate-Zukunft?

Mein Traum ist, auf flachem Wasser mit meinen Kollegen auf dem See fahren zu können! Mein Traum ist auch, möglichst oft in der Freizeit auf Reisen gehen zu können und irgendwo auf der Welt Wakeskaten betreiben zu können.



SURF GATE

THE ALL NEW AXIS

with Sufgate the game Changer

T22

US-NAUTIC
POWER BOATS

www.US-NAUTIC.CH

US-NAUTIC POWERBOATS

Im Schürli 12
8864 Reichenburg
Tel. 079 768 29 54
Mail: info@us-nautic.ch

Werft:
Allmeindstrasse 22
8716 Schmerikon

XIS
WAKE RESEARCH

Liebe Wakeboarder und Wasserskifahrer, vielleicht möchten Sie Boote auch mal von oben und nicht immer nur von hinten sehen.



Restaurant Fischer's Fritz
Seestrasse 559, 8038 Zürich, Schweiz
Tel: +41 (0)44 480 13 40, www.fischers-fritz.ch

FISCHER'S
FRITZ

INTERVIEW - INTERVIEW

Danilo Gentile

Danilo Gentile, talentueux rider tessinois et membre du Club Ski Dream Ecromagny est aussi juge international de wakeboard. Nous lui avons demandé de nous parler du rôle des juges de wakeboard et de leurs responsabilités vis-à-vis des athlètes.

Danilo, tu es juge wakeboard depuis de nombreuses années. Quelle est ta motivation ?

J'ai été passionné de wakeboard depuis les débuts de ce sport et quand on m'a demandé si je voulais suivre la formation de juge, je n'ai pas hésité et j'ai accepté avec plaisir.

Quels sont tes meilleurs souvenirs en tant que juge ?

En tant que juge, mais aussi comme rider, j'ai eu l'occasion de rencontrer beaucoup de gens : juges, athlètes, parents de jeunes athlètes, pilotes, présidents de clubs et de fédérations, bénévoles passionnés par ce sport. Parmi toutes ces personnes, j'ai eu le bonheur de me faire des amis et certains d'entre eux sont même restés mes meilleurs amis.

De ton point de vue, quels sont les tricks les plus difficiles à juger ? Pourquoi ?

Tout au long de mes années d'expérience dans les compétitions de catégorie pro et junior, j'ai vu des juges qui avaient du mal à reconnaître les tricks les plus complexes et leur niveau de difficulté : les « mobs » (mobe : figure effectuée avec une ou plusieurs rotations horizontales ou obliques, en combinaison avec un ou plusieurs front-flip ou back-flip). Malheureusement, lorsque cela arrive, les riders les plus talentueux perdent confiance dans ces juges ainsi que dans les organisateurs de l'événement, provoquant ainsi une diminution de la participation dans les années à suivre... Il est donc important d'insister sur la formation des juges pour s'assurer qu'ils aient un bon niveau.



Quelle formation les juges doivent-ils suivre et quel rôle joue l'expérience dans leur activité ?

Pour former des juges compétents, il faut leur faire suivre les cours officiels organisés par les fédérations. Ils doivent aussi passer l'examen de juge correspondant. Ensuite, il leur faut acquérir de l'expérience à côté de juges plus expérimentés, en jugeant des compétitions dans les catégories mineures. Ils pourront ainsi acquérir l'aisance suffisante pour participer, plus tard, à des compétitions de haut niveau.

Tu étais président du jury au championnat suisse de wakeboard 2013. Ce rôle n'est pas seulement technique, c'est aussi une expérience de management. Peux-tu nous en dire plus sur cette fonction ?

Ce n'est pas facile. En fait, le président du jury doit écouter et gérer les différents jugements et opinions de tous les juges et aussi faire face aux éventuelles déceptions et réclamations de certains athlètes... C'est aussi un rôle d'organisation. Enfin, il faut aussi vérifier que rien n'a été oublié et que tout a été évalué pour le verdict final.

Fritz Aemisegger
Roger Alinovi
Olivia Barengi-Merieux
Eliane Borter
Daniel Burla
Flavia Cogne Soldati
Beat Dahinden
Béatrice de Courten
Fischer Connectors SA
Josette Frei
Peter Frei
Laurent Gafner
Francis Gottburg
Roger Grohe
Rosemary Oman & Gian Jörger
Marianne & Martin Kuper
Monique & Albert Kurer
Bernard Kurer
Heidi & Hans Ledermann
Edith & Peter Linder
Patricia Maître Giacometti
Francis Mateeson Roncoroni
Edgar Meier
Olivier Meylan
Nautic Sport AG
Bruno Oswald
Partner Reinsurance
Sandrine & Gilles Paturel
Franziska Rickenbach
Peter Schaumlechner
Danielle Skouvakis
Andrée & Pierre Spahn
Silvia & Albert Suter
Elena & Brian Thomsen-Milakova
Anne Irene Van Dierendonck
Marco Voegelé
Wasserskiclub Zürich
François Wolfisberg
Michel Zeder
Herbert Züger

LE VIP-CLUB DE LA FSSW

Merci à tous ceux qui nous soutiennent.

Grâce à eux, en 2014 nous pourrions financer le salaire de nos entraîneurs, des camps d'entraînement ski nautique et wakeboard pour les jeunes de la relève, la formation de juges et pilotes, ainsi qu'un nouveau National Teams Day pour nos cadres nationaux : après l'édition 2012 qui était dédiée à la prévention des accidents, le National Team Day 2014 sera consacrée à la gestion du stress en compétition et à la nutrition des sportifs.

La FSSW a besoin du support financier de ses membres pour mener à bien tous ces projets. Merci d'avance pour votre support.

DER VIP-CLUB DES SWWV

Dank an Alle, die uns unterstützen.

Dies hilft uns, im Jahr 2014 die Honorare für die Trainer, die Trainingslager Wasserski und Wakeboard für den Nachwuchs, die Ausbildung von Schiedsrichtern und Piloten sowie einen weiteren National Teams Day für unsere Nationalkader finanzieren zu können. Die Ausgabe 2012 des Teams Days war der Verhütung von Unfällen gewidmet und die diesjährige Ausgabe erfolgt unter dem Thema Stressbewältigung und der Ernährung der Athleten.

Der SWWV benötigt die Unterstützung durch seine Mitglieder, um alle seine Projekte professionell realisieren zu können. Recht herzlichen Dank im Voraus für Ihren Support.

Païement à / Einzahlung auf:

**UBS AG, 8098 Zürich
Compte CCP/PC-Konto Nr. 80-2-2
IBAN-Nr. CH92- 0023 3233 1597 6364 0
Fédération Suisse de Ski nautique et
Wakeboard
6345 Neuheim**

INTERVIEW - INTERVIEW

Danilo Gentile

Danilo Gentile, talentierter Rider aus dem Tessin und Mitglied des Clubs Ski Dream Ecomagny ist auch internationaler Wakeboard-Schiedsrichter. Er erzählt uns über seine Rolle als Schiedsrichter und seine Verantwortung gegenüber den Athleten.

Danilo, Du bist seit Jahren Schiedsrichter. Was ist Deine Motivation dafür? Ich bin seit den Anfängen ein Anhänger des Wakeboard-Sportes und als ich angefragt wurde, an der Schiedsrichter-Ausbildung teilzunehmen, habe ich ohne Zögern und mit Freude zugesagt.

Welches ist Deine schönste Erinnerung als Schiedsrichter? Als Schiedsrichter und auch als Rider hatte ich im Laufe dieser Jahre die Gelegenheit, viele Leute kennen zu lernen: Schiedsrichter, Athleten, Eltern der jungen Athleten, Bootsfahrer, Club- und Verbandspräsidenten und viele andere passionierte Freiwillige. Unter diesen Personen hatte ich das Glück, neue Freundschaften zu schliessen und davon sind verschiedene zu meinen besten Freunden geworden.

Welches sind die schwierigsten Trick-Figuren zum Bewerten? Warum? Im Laufe meiner langjährigen Erfahrung in den „Pro“- und Junioren-Kategorien habe ich Schiedsrichter erlebt, welche grössere Schwierigkeiten hatten, komplexe Figuren zu erkennen und ihren Schwierigkeitsgrad beurteilen zu können, als Beispiel nenne ich die „Mobes“ (Figuren mit einer oder mehreren horizontalen oder schrägen Drehungen, in Kombination mit einem oder mehreren Front- oder Back-Flips). Da dies leider vorkommt, verlieren die talentiertesten Riders das Vertrauen in die Schiedsrichter und die Organisatoren von Wettkämpfen, was in den Folgejahren zu einem Rückgang von Teilnehmern führt. Es ist deshalb sehr wichtig, die Ausbildung der Schiedsrichter zu fördern, damit sie ein hohes Niveau erreichen.

Welche Ausbildung müssen die Schiedsrichter machen und welche Rolle spielt die Erfahrung in ihrer Tätigkeit?

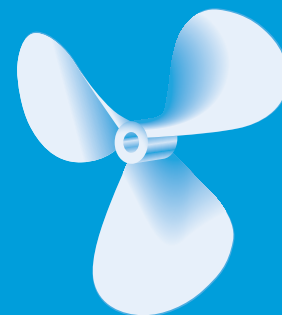
Um über kompetente Schiedsrichter zu verfügen, muss man diese anspornen, die von ihren Verbänden organisierten offiziellen Kurse zu besuchen und auch die entsprechenden Prüfungen abzulegen. In der Folge müssen sie an der Seite von Schiedsrichter-Experten die notwendige Erfahrung bei der Jurierung von untergeordneten Wettkämpfen aneignen. So erwerben sie sich die Grundlagen, anschliessend hochstehende Wettkämpfen jurieren zu können.

Du warst Jurypräsident an den Schweizer-Meisterschaften Wakeboard 2013. Diese Funktion ist nicht nur technischer Art sondern erfordert auch Führungserfahrung. Kannst Du uns diese Rolle erläutern? Es ist wirklich nicht leicht. Tatsächlich muss der Jury-Präsident zuhören und die unterschiedlichen Beurteilungen und Meinungen aller Schiedsrichter beurteilen können sowie sich den eventuellen Enttäuschungen und Reklamationen bestimmter Athleten zu stellen. Schlussendlich muss auch sichergestellt werden, dass alle Faktoren für eine definitive Beurteilung berücksichtigt worden sind.



Höchste Qualität

Ihr Spezialist für Propeller und Antriebsanlagen



Infanger Propeller AG

Breitenweg 6
CH-6370 Stans
Telefon +41 41 620 15 71
info@infanger-propeller.ch
www.infanger-propeller.ch

Infanger Propeller AG



INTERVIEW - INTERVIEW**WACU - Nautic Show Team**

Le seul club suisse spécialisé en show nautique est le « Wasserski Akrobatic Club Untersee », qui présente depuis des années un programme multiple. Sepp Hauser, président de ce club hors du commun, nous donne plus de détails sur ses activités.

Sepp, le « Wasserski Akrobatic Club Untersee » est le seul show-club de Suisse. Quand a-t-il été fondé et s'est-il spécialisé dès le début dans les disciplines du show nautique ? L'année passée, nous avons fêté notre 40^{ième} anniversaire lors de notre Assemblée Générale. Notre club a toujours été un pur « Show-Team-Club », présentant des démonstrations acrobatiques avec des skis nautiques sous toutes leurs formes.

Quelles sont les activités annuelles les plus importantes du Club ? Tous les ans en début de saison, nous partons 10 jours à Albarella en Italie, notre lieu d'entraînement préféré. Nous organisons également deux « Friends Days » par an, qui sont consacrés aux amis de nos membres. En plus, il y a les week-ends en hiver. Evidemment, nous n'oublions pas notre « Journée portes ouvertes », l'événement plaisir du 1^{er} août au Lac de Constance.

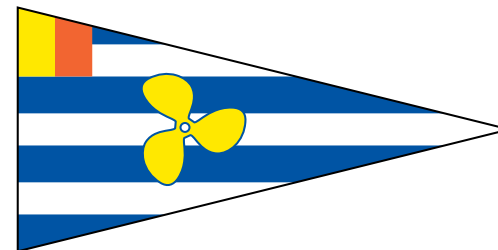
L'année 2013 a été spécialement chargée, car vous étiez engagés par une société zurichoise pour faire un show sur le lac de Zurich qui a duré quelques semaines ?

En effet, l'année 2013 a été très active. Pestalozzi SA fêtait son 250^{ième} anniversaire et nous a demandé de présenter 20 shows nautiques de 25 minutes chacun sur le lac de Zurich, parfois dans des conditions extrêmement difficiles. En juin les températures de l'eau et de l'air sont descendues à 10°. Mais tout s'est bien passé et nous avons célébré l'événement par une fête bien méritée au mois de juillet, avec notre mandant.

Depuis quelques années, l'IWWF organise des championnats du monde de show nautique. Vous étiez tentés d'y participer, mais avez dû y renoncer. Pourquoi ? Oui, hélas. Ça nous aurait bien tentés, même en sachant que nous n'aurions pas pu briguer les premières places. Mais nous avons finalement renoncé, car les problèmes personnels et logistiques auraient été beaucoup trop importants pour nous, non sans oublier les dépenses liées à la participation à un tel championnat.

Quelle est la situation de votre relève ? Comment la recrutez-vous et comment s'entraînent les jeunes de votre club ?

Nous avons eu des sérieux problèmes de relève ces dernières années. Néanmoins, grâce aux « Friends Days », on peut compter depuis deux ans sur un nombre de membres en augmentation. Nous nous entraînons tous les mercredi soirs et les samedis matin avec notre entraîneur Sacha.



SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE GENÈVE

**Ecole de ski nautique et wakeboard
sur notre plan d'eau équipé**

CENTRE DE PERFORMANCE REGIONAL SKI NAUTIQUE

Entraîneur M. Claude PEREZ

Pour renseignements et rendez-vous

Tél. 079 / 658 41 15

Horaires: sur rendez-vous auprès de l'entraîneur

Tarifs:

Membres SNG+sect. Hélice	CHF 170.- / heure
Membres SNG	CHF 180.- / heure
Non-membres	CHF 200.- / heure

**Le matériel complet est mis à disposition
des sportifs**

Secrétariat SNG, tél. 022 707 05 00, fax 022 707 05 09

INTERVIEW - INTERVIEW**WACU - Nautic Show Team**

Der Wasserski-Akrobatik Club Untersee ist der einzige Wasserski-Showclub in unserem Verband und zeichnet sich seit Jahren über ein reichhaltiges Programm aus. Sepp Hauser, Präsident des Clubs erzählt uns mehr über den Club und seine Aktivitäten

Sepp, Ihr seid der einzige Show-Club des Verbandes. Wann wurde der Club gegründet? Hat sich der Club von Beginn weg auf die Show-Disziplin spezialisiert?

Letztes Jahr durften wir unsere 40. Generalversammlung feiern. Unser Club war von Anfang an ein reiner Show-Team-Club, welcher akrobatische Vorführungen mit Wasserskis auf jegliche Art präsentiert.

Welches sind die wichtigsten Jahres-Aktivitäten des Clubs?

Anfangs Saison fahren wir jedes Jahr für 10 Tage in unser beliebtes Trainingslager nach Albarella in Italien. Jährlich führen wir ebenfalls zwei „Friends-Days“ durch, welche für Freunde unserer Mitglieder gedacht sind. Dazu kommen unsere Ski-Weekends jeweils im Winter. Natürlich darf man unseren „Tag

der offenen Tür“ nicht zu vergessen, das 1. August-Plausch-Event am Bodensee!

2013 war speziell intensiv, in dem Ihr während einigen Wochen mit einer Show auf dem Zürichsee für das Jubiläum eines Züricher-Unternehmens engagiert wart. Erzähle uns mehr darüber.

Das Jahr 2013 war showmässig sehr intensiv. Für die Pestalozzi AG durften wir 20 Wasserski-Shows im Rahmen ihres 250-jährigen Jubiläums auf dem Zürichsee präsentieren, jede 25 Minuten lang, teils unter extrem schwierigen Bedingungen, betrugen doch im Juni die Luft- und Wasser-Temperaturen kaum 10 Grad. Ende Juli feierten wir gemeinsam mit unserem Auftraggeber einen sehr gut verdienten Schluss-Event

Seit wenigen Jahren gibt es auch IWWF-Show-Weltmeisterschaften. Die Teilnahme hat Euch gereizt, aber Ihr musstet schlussendlich darauf verzichten. Warum?

Ja, leider. Dies hätte uns schon sehr gereizt, auch im Wissen, dass wir dort sicher nicht vorne hätten mitmischen können. Wir verzichteten darauf, weil die personellen und logistischen Herausforderungen für uns einfach viel zu gross gewesen wären. Nicht zu vergessen, der finanzielle Aufwand für so eine Weltmeisterschaft.

Wie sieht es mit dem Nachwuchs an Showläufern aus? Wie rekrutiert und trainiert Ihr diese?

Wir hatten lange Probleme mit dem Nachwuchs. Dank dem „Friends-Day“ können wir seit zwei Jahren auf wachsende Mitgliederanzahlen zurückblicken. Das Training findet jeweils Mittwochabends und Samstag am Morgen mit unserem Showtrainer Sascha statt.



PARMIGIANI
FLEURIER

NEW WORK
human resources



Facchinetti automobiles

GOTTBURG
TOITURES & FAÇADES
2017 BOUDRY

h ô t e l * * * * *
p a l a f i t t e

 **uninautic**
www.uninautic.ch



Jura Néon
Enseignes - Publicité
www.juraneon.ch



Le Ski Nautique Club de Neuchâtel
remercie vivement ses partenaires.

www.sncn.ch

An aerial photograph of a motorboat with a wooden deck and a white cabin, moving across a blue lake. The boat is pulling a water skier, who is leaving a long, white, V-shaped wake behind them. The skier is wearing a dark wetsuit and is positioned at the end of the wake. The boat has a small outboard motor at the stern. The water is a deep blue, and the sky is not visible.

Boesch

WATERSKIING AT THE HIGHEST LEVEL

HORIZON GLIDING®

BOESCH MOTORBOOTE AG

Seestrasse 197, Postfach 529 – 8802 Kilchberg/Zürich, Switzerland

T: +41 44 711 75 75 F: +41 44 711 75 76 info@boesch-boats.ch www.boesch-boats.ch